





Ante el nuevo curso escolar

Recordad, padres de familia, estas Normas para los Católicos tomadas de la última Pastoral colectiva del Episcopado español:
1.ª Deben los padres de familia mandar a sus hijos únicamente a las escuelas católicas.
2.ª Prohibida severamente la asistencia a las escuelas acatólicas, neutras o mixtas, o sea las que están destinadas también a los no creyentes...

PRIM - Vitoria
MANUEL IRADIER, 5

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embarazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, descensos del vientre, estómago y riñón...

Movimiento deportivo

FUTBOL

CAMPEONATO ITALIANO
Roma.—En la jornada oficial del campeonato italiano se obtuvieron los siguientes resultados: Palermo, 0; Juventus, 1. Alejandría, 3; Génova, 1. Roma, 2; Provençe li, 0. Triestino, 0; Ambrosiana, 0. Milán, 4; Precia, 0. Padua, 2; Cassale, 0. Florencia, 3; Bolonia, 0. Nápoles, 0; Livorno, 0. Turín, 1; Nacio, 1.

CAMPEONATO FRANCES
París.—Los resultados de la jornada del campeonato fueron los siguientes: Racing de París, 3; Marsella, 1. Lille, 4; Excelsior, 0. Montnellier, 3; Antives, 2. Cannes, 1; Nimas, 2. Niza, 1; Cete, 4. Sochour, 1; Fides, 3. Rennes, 8; C. A. París, 2.

UN CHINO AL STOKE
Londres.—El equipo inglés Stoke ha adquirido los servicios como interior derecha del chino de 18 años, Loo. Este será el primer jugador de raza amarilla que actuará en equipos europeos.

Londres.—El Arsenal, bajo el nombre de equipo de Londres, jugará el próximo día 4 de diciembre contra una selección de Viena. Dos días después o sea el 6, la selección de Inglaterra, prescindiendo del Arsenal, jugará contra Francia en París.

Muebles a plazos.-0. de Zárate, 3

CICLISMO

PIEMONTESE VENCE EN LA XXIX VUELTA A LOMBARDIA

Milán.—Se celebró por XXIX vez la clásica prueba ciclista Vuelta a Lombardía, sobre un recorrido de 229 kilómetros. Tomaron la salida 107 corredores y entre ellos todos los ases italianos, menos Binda, Bertoni, y Marbano. Guerra se retiró a mitad de la carrera. A poco de iniciada la prueba se escapó Piemontesi, seguido de varias segundas categorías que poco a poco quedaron rezagados. Barral en un gran esfuerzo consiguió luego alcanzarle y entraron juntos en la meta.

LA PRUEBA DE EL CUADRO ES GANADA POR MANUEL LOPEZ
Valencia.—Se corrió el domingo una carrera ciclista organizada por la Peña Ciclista El Cuadro, sobre 72 kilómetros. Participaron 14 corredores. Venció Manuel López, que empleó en el recorrido 2 horas 15 minutos. El segundo fué Justo y el tercero Mir.

Material de avicultura
INCUBADORAS, CRIADORAS, ETC.
Catálogo ilustrado gratis.
«URIBER» Ronda, 5 - Bilbao

NATACION

EL CLUB DELFIN GANA UNA PRUEBA AL MAR LIBRE

Valencia.—El domingo por la mañana se celebró una prueba de natación en que se disputaba una para el club que más nadadores clasificase. Se corrió en mar libre sobre 1.500 metros. Venció Bayo, del Delfín que empleó 25 minutos 53 segundos haciendo el record regional. Segundo, Rochoero, del Tiburcio. Tercero, Busquet, de la FUE. Cuarto, Algord, del Delfín. Quinto, Alamar, del Delfín. Se clasificaron cincuenta nadadores y obtuvo la copa el Delfín que clasificó 23 por 21 el Tiburo y cuatro la FUE.

BASKET-BALL
LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Mataró.—Se jugó en esta población un partido de Campeonato de España de basket-ball entre los semifinalistas Iluro de Mataró y Madrid. Triunfaron los locales por 21 puntos a 17. Por el Iluro, marcaron: Gordoni, 12; Alemán, 4; Raimi, 4 y Costa, 1. Por el Madrid consiguieron los puntos: Portela, 3; Negra, 1; Castellis, 12; Arnaiz, 2.

TENNIS
FRANCIA VENCE A INGLATERRA

Londres.—En los partidos de tenis del torneo Francia-Inglaterra, los franceses llevan ocho victorias contra cinco los ingleses. El match de más importancia fué el del francés Bortra y el inglés Austin. Venció Borotra por un sexto, nueve séptimos y seis tercios.

MOTORISMO
VIDAL Y ARANDA DERROTADOS EN EL GRAN TROFEO DE VELOCIDAD

Roma, 16.—En el autódromo de Littorio se corrió el gran trofeo de velocidad para motocicletas en que participaban los españoles Vidal y Aranda que no resultaron triunfantes. En 175 c. c. venció Lama a una velocidad de 114,471 kilómetros por hora. Estableció el record de esta categoría. En 250 c. c. fué el primero Bruti a 136,183 kms. por hora. En 350, venció Figorini, a 137,72 por hora. Y en 500 c.c. se clasificó en primer lugar Fumagalli a 148,077 por hora.

ATLETISMO

LOS CAMPEONATOS SOCIALES DEL MADRID

Madrid.—En el campo de deportes del Madrid se celebraron el domingo por la mañana los campeonatos de atletismo entre los asociados del club propietario. Los resultados fueron los siguientes: Lanzamiento de pesos (señoritas): 1.ª, Matilde Drauls, 7,60 metros; 2.ª, Susana Wolff; 3.ª, Maruja Schneider. Salto de altura: 1.ª, Susana Wolff, 1,20 metros. 2.ª, Matilde Drauls. 3.ª, Maruja Schneider.

OLIVARI VENCE EN EL CAMPEONATO ITALIANO DE MARCHA ATHLETICA

Milán.—Se celebró el campeonato italiano de marcha atlética sobre 50 kilómetros. Venció Olivari que empleó en el recorrido 4 horas 54 minutos y 36 segundos. El segundo fué Ribotta y el tercero Donadoni.

EL ITALIANO CHERION VENCE EN UNA PRUEBA DE MARCHA

Turín.—Diez mil espectadores se reunieron ayer en el Stadium de Turín para presenciar la llegada de la carrera Marathon Internacional que se corrió sobre la clásica distancia de los 42 kilómetros. Fué el primero Cherion, italiano que estableció el record nacional al cubrir la distancia en 2 horas 38 minutos 39 segundos. El segundo fué el sueco Norton y el tercero el austriaco Suye. Mientras la carrera se celebraron algunas pruebas atléticas de las que destacó una carrera de 1.500 metros que cubrió Beccali en 3 minutos 49 segundos.

Se hacen vainicas

incrustaciones y bordado a máquina a precios económicos. L.ª Zanartu, prima y exoficiala de L. Azúa. Plaza de la República 6-2.ª (antes establecida en San Prudencio, 35).

Artistas de cine

pueden ser los que escriban a: "ESTUDIOS A. C. E.", Sepúlveda, 169.-BARCELONA. Recibirán instrucciones gratis.

LEED Y PROPAGAD PENSAMIENTO ALAVES

Recetas de utilidad

Un buen brillo para los pianos se obtiene con 65 partes de mastique y 250 de goma laca en 1.000 partes de alcohol al 95 por 100. Para clarificar el líquido se añade la décima parte de benzina. Las manchas de cal se frotan primero con pajá o un estropajo, luego con un paño burdo humedecido en vinagre. Los géneros de lana blanca y las pieles blancas se limpian espolvoreándolos con polvos de alabastro, frotándolos luego y cepillándolos por fin. Para desengrasar el pelo lávese con una solución de bicarbonato de sosa en agua tibia y déjese suelto hasta que esté bien seco. Se evita que se oxiden los objetos de acero frotándolos con cincuenta gramos de grasa de cerdo fundida y mezclada con una parte de alcohol. La plata pulida recupera su brillo frotándola con una badana y polvo de cuerno de ciervo. Con el uso del calzado de color desmerece. Se puede mejorar su aspecto del siguiente modo: se coloca en la horma y se lava con agua de soda y jabón, tratando de no mojarlo demasiado. Se deja secar muy bien y se aplica después una buena crema obscura. Para ahuyentar insectos y purificar el aire de las habitaciones puede quemarse en un platillo o recipiente apropiado, unos trozos de papel saturado de salitre y un puñado de flores de alhucema. El papel se prepara impregnando papel de estraza con una solución de salitre y dejándolo secar.

Radioaficionados

Cuando vuestro aparato sufre alguna avería, lo primero que pensáis es en el tiempo que va a estar en el taller y lo que os va a costar la reparación. Pues bien, no temáis. Si acertáis a llevar vuestro aparato a un técnico de reconocida competencia, la reparación será cosa de pocas horas y el precio muy por debajo de lo que os acostumbran a cobrar en otros sitios.

SABEIS DONDE ENCONTRAREIS TODO ESTO? EN CASA SAN MARTIN

Rádios, Gramófonos y Discos "La Voz de su Amo" P. de la República núm. 32

DEL 9 AL 21 OCTUBRE GRAN QUINCENA DE GÉNEROS DE PUNTO

Almacenes EL BARATO participa a Vd. que durante estos días pondrá a la venta millares de prendas de los más diversos modelos en artículos de punto de Invierno A menos de la mitad de su valor

Abriquitos para niños Blusones para señora Polquitas para niños Pullovers sueters, etc., etc.

Nos permitimos recomendarle en su propio interés, haga una visita por nuestros escaparates, donde podrá apreciar la oportunidad que le brindamos para reponer sus prendas de Invierno.

Almacenes EL BARATO Postas, 30 - VITORIA - Teléf. 1145 Casas en San Sebastián: Alameda, 7 Burgos: Plaza Mayor, 26 y 27

Gafas Lentes y Monturas EL MAYOR SURTIDO PRECIOS LIMITADISIMOS CASA FUNDADA EN 1856 ALMACENES MENDIA Plaza de la República, 26 VITORIA

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOCRABADO HIJO de ITURBE SAN FRANCISCO. 1. TEL. 123 VITORIA Y SERA Vd. SERVIDO DE UNA MANERA EMPEJORABLE

CASA IBARRA FUNDADA EN 1870 PAÑERIA BAZAR Y SASTRERIA Grandes exhibiciones en prendas confeccionadas. Especialidad en Gabanes. Exposición: Plaza del General Loma, n.º 1 Despacho: Virgen Blanca, n.º 9 y Plaza de la República, n.º 29 Teléfono 1330









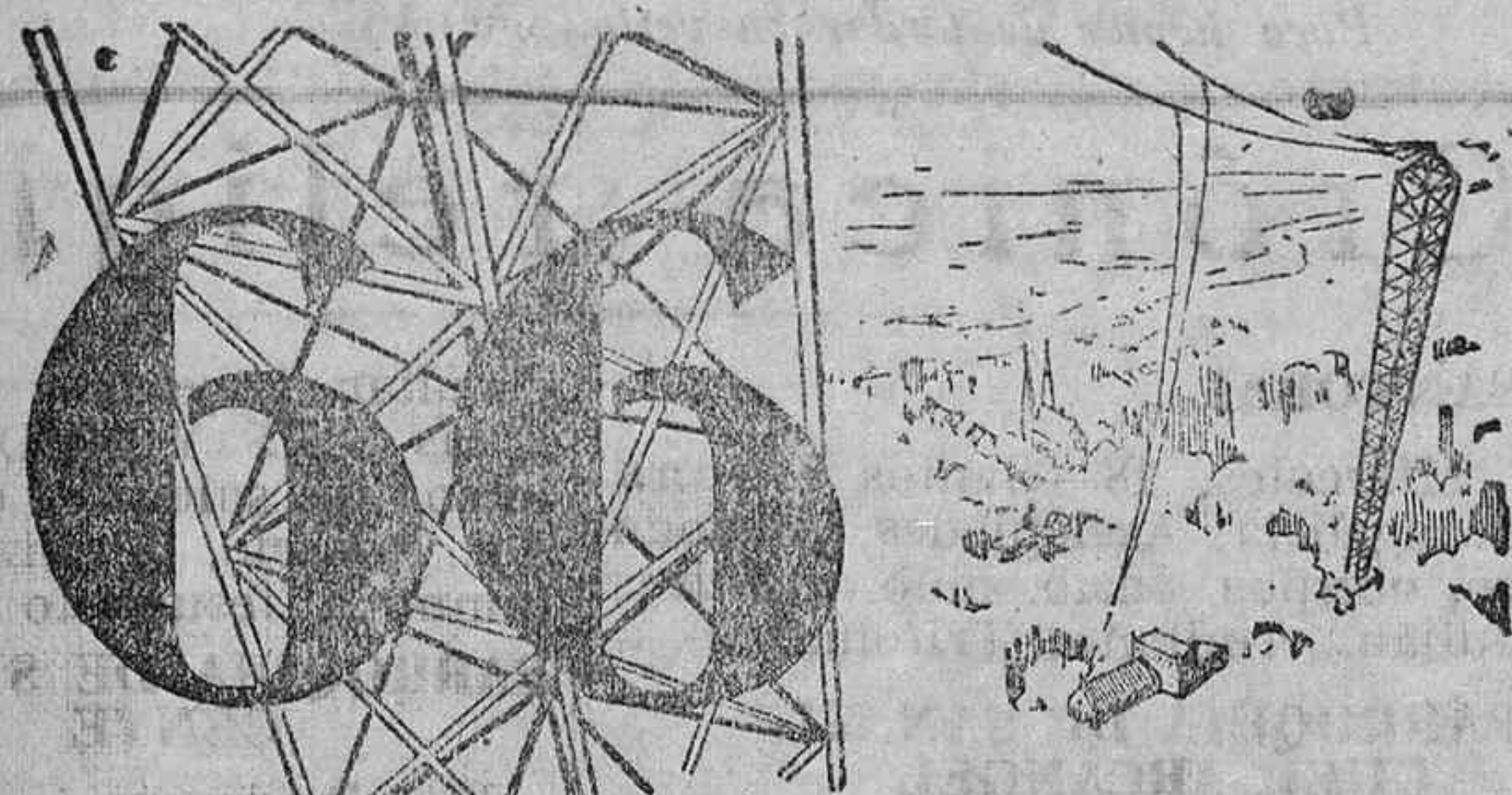
Lanas lavadas de todas clases para colchones

BAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

Los caramelos mata-lombrices y purgantes P. CATALA

(MARCA REGISTRADA)

Salvan a niños, adultos y ancianos de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obra como un laxante suave. Treinta años de éxito que por muchos similares que haya jamás podrán competir con el éxito de estos renombrados y maravillosos caramelos que tanto recomiendan los médicos. De venta: Farmacias y Droguerías. Pedidos al por mayor, P. Catala.--VIGO.



EMISORAS?

En las diferentes pruebas a que se ha sometido este receptor, se han logrado identificar 66 emisoras diferentes, tanto de onda corta como de onda larga. Jamás aparato alguno ha conseguido batir este record mundial, alcanzado por el Philips 830. Pídanos una demostración sin compromiso alguno por su parte.

PHILIPS Super-Inductancia 830

Representante oficial para Alava:

"Almacenes LA BOLSA"

Florida, 23 Arca, 13

"ROYAL"



Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.—Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España:

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hallanse situados en España: En la Caja General de Depósitos Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.395,50 pesetas.

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

MORE. FRANCIA. NUMERO 42. TELEFONO N.º 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

San Prudencio, 23 y 25

Muebles AZPIAZU Vitoria

EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO

Productos químicos y abonos minerales

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafiaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clieerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

Los pedidos en BILBAO «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 137.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Lea y propague PENSAMIENTO ALAVES

Dr. Parra Solache

OCULISTA EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

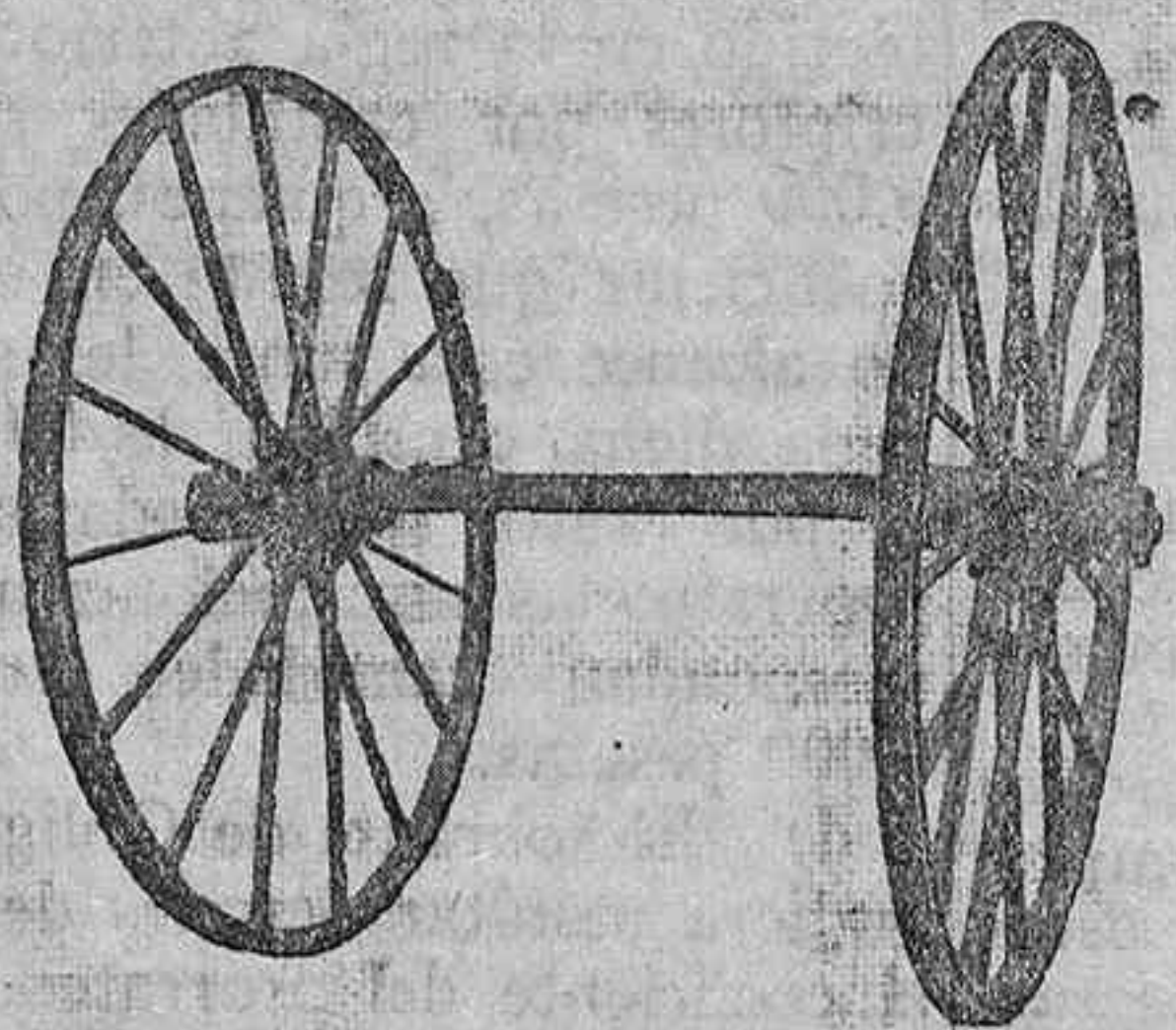
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 1.ª derecha. Optica médica: Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SENOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas.—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de cristales y armaduras.—Diversidad de artículos de Optica.



ACCIDENTES INCENDIOS RESPONSABILIDAD CIVIL ROBO TRANSPORTES SUBDIRECCION DE VITORIA. Castilla, 33-1.

Agencias: ABASTECIMIENTOS ZEDA, FLORIDA, 3 y PRINCIPALES PUEBLOS DE ALAVA.



UNA REVOLUCION EN LAS RUEDAS PARA CARROS DE TRANSPORTE Y AGRICULTURA Patente número 124.285

No más ruedas de madera. Emplead nuestras ruedas de acero, patentadas.

Construimos las ruedas completamente metálicas, sin remaches, tornillos ni tuercas y con bujes y llantas intercambiables, por lo que su duración es interminable, sin reparación alguna. Pedid precio

SIERRAS ALAVESAS VITORIA

F. Molet

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax.—RAYOS X.—Dato, 31, 1.º.—Vitoria.

FRANCISCO DE UGARTE

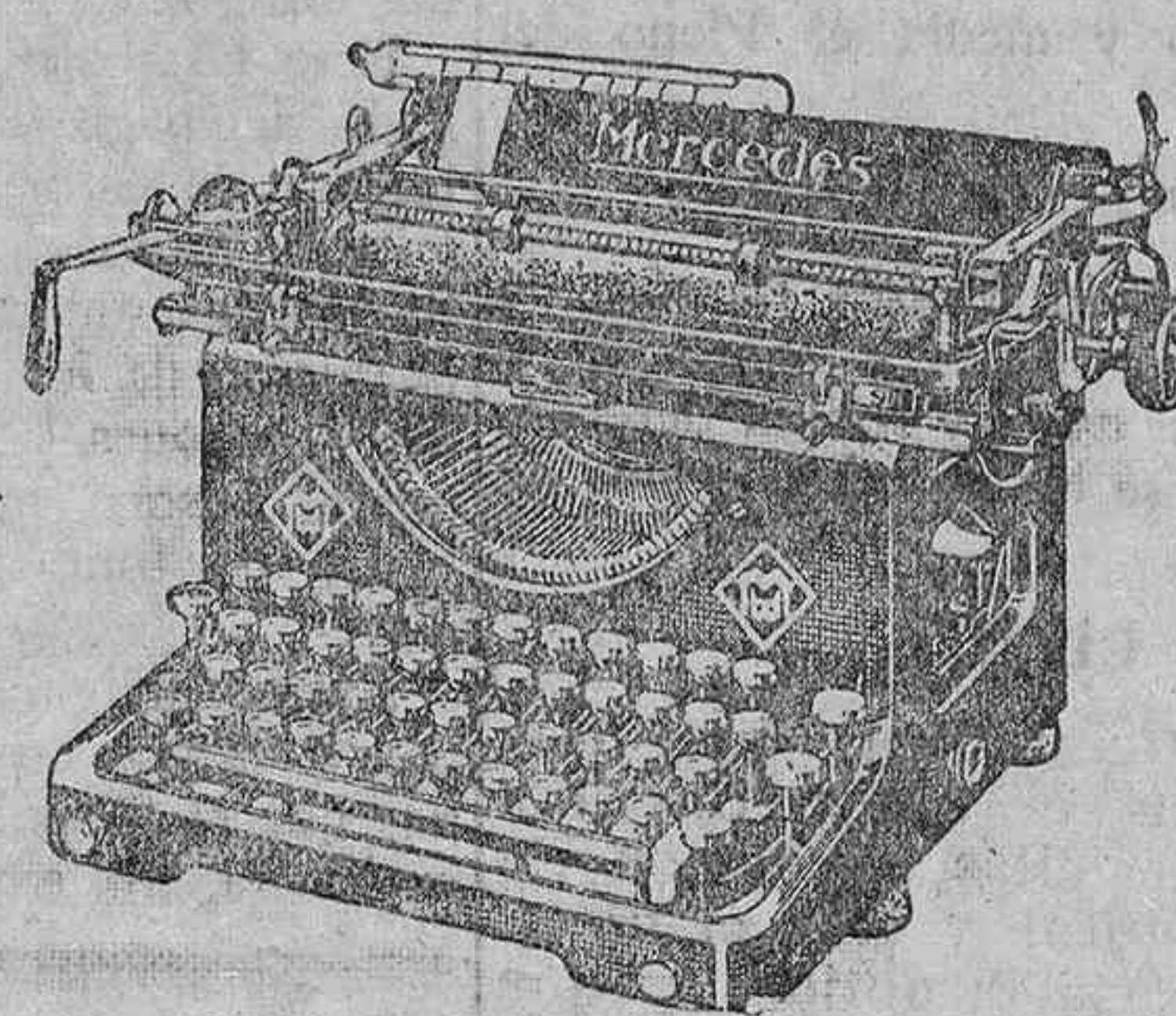
Nuevo servicio de mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población en vagones copitones y auto-copitones de las marcas más modernas.

Para avisos: Comandante Izarduy n.º 17, San Cristóbal número 11 (Teléfonos 1684) y Castilla número 2 (Teléfono 1828).

PERDIDA de llanta y cubierta de automóvil (S. P.), entre Vitoria y San Vicente la Sonsierra. Se ruega

Incomparable en perfecciones mecánicas resistencia y ventajas prácticas es la

Mercedes-Expres



el resultado de ingenieros alemanes y americanos reunidos

Consúltenos: condiciones para cambios y facilidades de pago

LA OFICINA MODERNA - Easo, 4 - SAN SEBASTIAN

llámenos al teléfono 1-19-82

¿QUIERE VD. COMPRAR MEDIO REGALADO?

Pues no deje de acudir a la GRANDIOSA LIQUIDACIÓN de la Casa de SOBRINO DE CIPRIANO MARTINEZ.

Una visita a esta Casa, le convencerá que VENDO a MITAD DE PRECIO.—Desde hoy LIQUIDO cortes de TRAJES y GABANES para Caballero, así como gran cantidad en ABRIGOS para Señora, desde 7 pesetas corte.

Le garantizo que si aprovecha esta ocasión, se AHORRARÁ el 50 por CIENTO, haciendo sus compras en esta Casa.

Constitución, 4 y Herrería, 3

"LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL"

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Seguros contra el robo y Tumulto Popular.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA y GOCHICOA. General Loma, 6, 2.º.—Vitoria.

«LA EXPORTADORA».—Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, VITORIA.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda, finas.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos.—Vidrios del país y del extranjero. Teléfono 1942

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS Capital desembolsado: 4.500.000 pesetas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consúltense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios. Subdirector para la Provincia de ALAVA: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, 2.º

Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemadura, trauma, etc.

DE VENTA EN FARMACIAS

